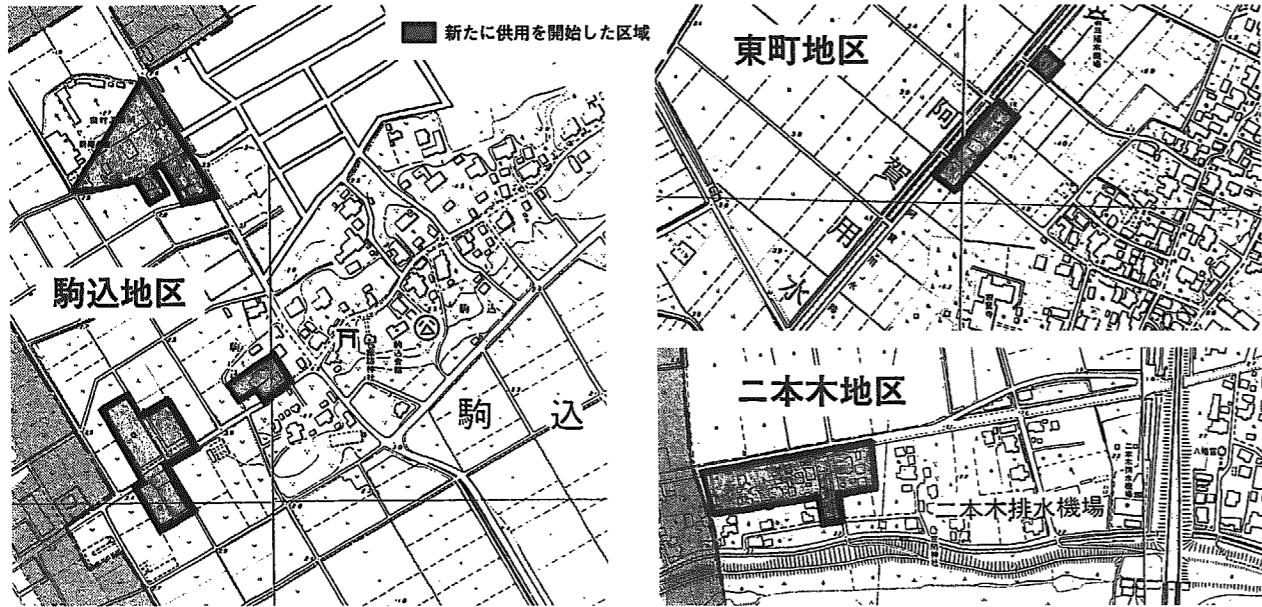


下水道整備が今年度で完了

～早期の下水道利用をお願いします～



平成13年度に下水道工事を完了した東町、二本木、駒込の各一部区域において、本年4月1日より下水道の利用（水洗化）ができるようになりました。

町の下水道工事はほぼ完了し、阿賀野、十二前地区の合併浄化槽設置地域以外のほとんどの地域で下水道に汚水を流すことができます。

町の下水道事業は、平成14年度をもって工事完了となる予定です。

下水道への接続のお願い

家庭におけるトイレ、風呂等の排水を下水道に流すことにより、夏場のハエや蚊といった害虫や悪臭の発生予防につながります。

下水道を使用することにより、衛生的でより快適な生活環境となりますので、現在、汲み取りトイレまたは浄化槽を設置されている家庭は、早めに下水道への切り替えにご協力下さるようお願いいたします。

なお、今回の供用開始により、下水道の整備状況を表す普及率は97・9%、下水道への接続状況を表す水洗化率は82・7%となり、県内で上位の整備状況となっております。（普及率、水洗化率とも区域外人口を含む数値）

- ◆融資あっせん額 工事1件につき60万円以内
- ◆融資利率 金融機関との協定利率（現在の利率2・45%）
- ◆融資時期 工事検査合格後
- ◆償還方法 最高36か月の元利均等月賦償還

下水道接続工事に対する町の融資について

指定工事店、下水道に関するお問い合わせは、建設企業課下水道係へ。 ☎38512111

排水設備は指定工事店で

町内において、家庭から下水道に接続するための工事には、新潟県下水道公社より認定された技術者を雇用する業者で、町の指定工事店として登録された業者のみが工事を行うことができます。

町では、指定工事店として工事を行った業者に対し、公共施設である下水道に適切に排水が流れるか、工事内容を検査するとともに、接続される皆様が安心して工事を任せられるよう、業者の指導等を行っています。

下水道に接続される方は、依頼する業者が町の指定工事店として登録されているかをご確認下さるようお願いいたします。

指定工事店、下水道に関するお問い合わせは、建設企業課下水道係へ。 ☎38512111

下水道料金表（1か月につき）

用途	基本料金		超過料金	
	汚水排水量	金額	汚水排水量	金額
一般汚水	10㎡まで	1,100円	11㎡～20㎡まで	120円/㎡
			21㎡～30㎡まで	130円/㎡
			31㎡～50㎡まで	140円/㎡
			51㎡～300㎡まで	160円/㎡
			301㎡～	180円/㎡

（表の金額は、税抜きとなっています。）

地区別水洗化率

駒込	99・3%
藤山	65・0%
小杉	53・3%
二本木	58・1%
津海	75・5%
東町	68・1%
横越	76・4%
平均	92・3%

- ◆利子補給 水洗化の時期により異なります。処理区域の公示日から
- ①1年以内の場合…全額補給
- ②2年以内の場合…半額補給
- ③3年以内の場合…補給なし（融資のあっせんはします）

シリーズ⑤ 新潟市・亀田町・横越町 合併問題協議会の動き 1市2町のサービスを比較 その2

先月号の広報に引き続き、第2回協議会で報告のあった新潟市・亀田町・横越町の各種事務事業の比較についてお知らせします。今回は保健福祉部門で新潟市で行っている横越町にない制度で主なものを紹介します。

第2回協議会では、原則として新潟市の制度に統一することで合意しており、今後、内容について協議が進められることになっていきます。

また、第3回協議会では、合併の方式や議員・職員の取り扱い、使用料・補助金等の取り扱いなどが協議される予定です。詳しい内容については、新潟市・亀田町・横越町合併問題協議会のホームページおよび役場総務課をご覧ください。

制度名	内容
児童一時保育	保護者が傷病や事故などやむを得ない事情で保育が困難となる児童を保育。
小学校入学祝品支給	ひとり親家庭の児童へ、小学校入学時に図書券を贈呈。
障害者訪問入浴サービス	身体障害者で自宅入浴が困難な方へのサービス。
障害者ガイドヘルパー派遣	重度障害者が外出等に必要ときにガイドヘルパーを派遣。
心身障害者福祉タクシー利用料金助成	障害者の社会参加のため福祉タクシー券の交付及び自動車の燃料費の一部を助成。
障害者住宅整備資金融資	障害者の住宅等の新築、改築等の資金を貸付。
重度身体障害者住宅リホーム助成	重度身体障害者の住宅改造費の一部助成。
高齢者向け住宅リホーム助成	高齢者の住宅改造費の一部助成。
高齢者配食サービス	70歳以上の独居又は高齢者のみ世帯で食事づくりが困難な方へ食事配達。
高齢者公衆浴場入浴事業	65歳以上に入浴券を交付。
低所得者見舞金品支給	見舞金や見舞品を年末や夏期に支給。
低所得者小中学校入学祝品支給	文具券支給。
低所得者中学校卒業祝品支給	進学しない方に文具券支給。
低所得者高校入学祝金支給	祝金支給。

合併問題協議会のホームページアドレス <http://www.niigata-inet.or.jp/nky-gappeimondai/>

洪水から守ろう みんなの地域 水防月間 5月1日～31日

●日ごろから天気予報や注意報に関心を持ちましょう
台風時や集中豪雨時はもちろん、日ごろからテレビやラジオなどの情報を確認し、気象の変化に注意しましょう。

●避難場所・避難経路を確認しましょう
住民の皆さんが災害時において速やかに避難できるように、浸水想定区域や避難場所などをわかりやすく示した「洪水ハザードマップ」を、先月、町内各世帯に配布しました。あらかじめ避難場所等を確認し、行き先も決めておきましょう。

●緊急時の必需品をいつでも持ち出せるように、まとめて準備しておきましょう
貴重品や洋服、非常用食料などは、緊急時に備えてまとめて用意しておきましょう。停電に備えて懐中電灯やラジオの準備も大切です。荷物は避難の邪魔にならず、持ち出しやすいように必要最小限にまとめましょう。

生命と財産を守る消防団 今年10名が入団

火災や水害などの災害から私たちの生命と財産を守る消防団の新しい戦力として、4月2日に10名が入団しました。

4月7日に小学校グラウンドで新入団員講習と町内各分団の幹部講習、ポンプやホースの扱い方を学ぶ操法訓練が、亀田町消防署横越町分署員の指導によって行われました。

新入団員は次のとおりです。

- 第一分団（横越） 岡田功太郎、横山威信、神田達郎、青木正人、堀健次、坂井哲也
- 第四分団（木津） 川口豊、今井啓徳
- 第六分団（藤山・駒込） 皆川広明、渡辺聡

また、長年消防団員としてご尽力いただきました次の方々、今回消防団を退団されました。大変ご苦労さまでした。

- 第一分団（横越） 佐藤学、本間浩樹、片山信宏、熊倉吉範、石塚興、渡辺洋、茅原洋介
- 第三分団（小杉） 塚原一昭、小田一栄、渡辺貴弘
- 第四分団（木津） 鈴木悟、古沢一郎、大竹進
- 第五分団（二本木） 佐藤和明、井越友行
- 第六分団（藤山・駒込） 桑野修、石倉孝司

横越町のハザードマップを先月配布しました。万一来て備えて避難場所等を確認しておいて下さい。